ZAHRADNICKÉ PÁKOVÉ NÁŘADÍ A ÚDRŽBA ZELENĚ

Pákové převodové kovadlinkové nůžky na silné větve 700 mm s teflonovým břitem GEKO G72015

Model: PJ-LS700 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti nářadí.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Robustní zahradnické pákové nůžky na větve GEKO PJ-LS700 o celkové délce 700 mm jsou vybaveny vysoce účinným ozubeným převodovým mechanismem a pevnou kovadlinkou pro snadné stříhání silných, tvrdých i suchých větví až do průměru 45 mm. Převodový násobič síly snižuje potřebné úsilí obsluhy až o 40 % ve srovnání s běžnými pákovými nůžkami. Střižná čepel je vyrobena z vysoce jakostní japonské uhlíkové oceli SK5, prochází precizním kalením a je potažena teflonovou vrstvou (PTFE), která dramaticky snižuje tření při řezu, brání ulpívání rostlinných šťáv a pryskyřic a dokonale chrání čepel před korozí. Odlehčená oválná ramena z pevnostní slitiny hliníku v kombinaci s ergonomickými dvousložkovými rukojeťmi zaručují pohodlnou práci.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Celková délka nářadí	700 mm
Maximální průměr stříhaných větví	45 mm (vhodné pro suché i syrové dřevo)
Konstrukční střižný systém	Kovadlinkový převodový mechanismus (Geared Anvil System)
Násobič střižné síly	Ozubený převod snižující námahu rukou o cca 40 %

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Celková délka nářadí	700 mm
Maximální průměr stříhaných větví	45 mm (vhodné pro suché i syrové dřevo)
Konstrukční střižný systém	Kovadlinkový převodový mechanismus (Geared Anvil System)
Násobič střižné síly	Ozubený převod snižující námahu rukou o cca 40 %
Materiál střižné čepele	Vysoce uhlíková japonská nástrojová ocel SK5
Povrchová úprava čepele	Nepřilnavý teflonový povlak (PTFE Coating)
Materiál kovadlinky	Vroubkovaná slitina hliníku zamezující vyklouznutí větve
Konstrukce ramen	Pevnostní oválný hliníkový profil odolný proti průhybu
Rukojeti a úchop	Ergonomický dvousložkový měkčený plast PP + TPR
Tlumení rázů při dostřihu	Integrované pryžové dorazové nárazníky šetřící klouby
Tvrdost střižného břitu	54–58 HRC
Hmotnost nůžek	1 280 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kalená čepel z oceli SK5** – Broušený břit s vysokou řezivostí a odolností proti otupení
- **2. PTFE teflonový povlak** – Ochranná vrstva zaručující hladký průchod dřevem bez tření
- **3. Ozubený mechanický převod** – Ocelové ozubení násobící střižnou sílu v průběhu celého střihu
- **4. Pevná kovadlinka s vroubky** – Opěrná plocha držící větev v ose bez prokluzování
- **5. Centrální čep se samočinnou maticí** – Pevnostní spoj umožňující seřízení přítlaku břitu ke kovadlince
- **6. Dorazové pryžové nárazníky** – Tlumiče rázu zachycující dopad ramen při dokončení střihu
- **7. Odlehčená ramena z hliníku** – Oválný profil zaručující nízkou hmotnost a vysokou tuhost
- **8. Ergonomická madla PP+TPR** – Dvousložkový potah zabraňující vyklouznutí nůžek z rukou
- **9. Kónické zakončení rukojetí** – Bezpečnostní rozšíření chránící před vysmeknutím nářadí
- **10. Závěsný otvor pro uložení** – Praktické otvory na koncích ramen pro zavěšení v kůlně

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochrana zraku EN 166 | Zahradnické pracovní rukavice odolné proti trnům EN 388 | Pevná pracovní obuv EN ISO 20345 | Ochranná přilba EN 397 (při práci v korunách stromů)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko těžkého zranění, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími úlomky a částicemi.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani domácí zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Při stříhání větví nad úrovní ramen vždy používejte ochranné brýle EN 166 a přilbu EN 397!
- ⚠️ Nikdy nevkládejte prsty mezi čepel a kovadlinku při otevřených ramenech nůžek!
- ⚠️ Nestříhejte větve o průměru větším než 45 mm ani ocelové dráty či hřebíky zarostlé ve dřevě.
- ⚠️ Nekruťte a nepáčte nůžkami do stran během střihu – hrozí vylomení čepele z čepu.
- ⚠️ Při práci na štaflích či žebříku vždy zajistěte dokonalou stabilitu a nestříhejte v nerovnováze.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola ostrosti břitu čepele a absence vyštípnutých zubů.
2. Prověření čistoty kovadlinky – odstranění zbytků zaschlé kůry a smůly.
3. Kontrola dotažení centrální matice kloubu a ozubeného převodu.
4. Ověření neporušenosti pryžových dorazových nárazníků.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení nářadí:

1. **Příprava nářadí:** Zkontrolujte čistotu čepele a funkčnost ozubeného převodu. Rozevřete ramena nůžek na maximum.
2. **Nasazení na větev:** Nasaďte nůžky na větev tak, aby větev ležela co nejhlouběji v čelistech přímo u ozubeného kloubu. Kovadlinka musí pevně dosednout na větev.
3. **Provedení střihu:** Plynulým stlačením obou ramen k sobě proveďte střih. Ozubený převod plynule znásobí sílu stisku v nejnáročnější fázi řezu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Dostřih:** Dotlačte ramena nadoraz k pryžovým nárazníkům, aby došlo k úplnému oddělení větve bez ponechání otřepů.
5. **Očištění a uložení:** Po skončení prořezávání očistěte čepel od rostlinných šťáv suchým hadrem, lehce potřete olejem a uložte na suché místo.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po každém použití	Očištění čepele a kovadlinky hadrem navlhčeným v lihu nebo oleji pro odstranění smůly.
Pravidelně	Lehké promazání ozubeného převodu a centrálního čepu silikonovým nebo minerálním olejem.
Dle potřeby	Přibroušení řezné hrany čepele jemným diamantovým brouskem pod úhlem 20° (brousit pouze z vnější strany).
Seřízení vůle	Dotažení centrální samopojistné matice při vzniku axiální vůle mezi čepelí a kovadlinkou.
Zimní uložení	Konzervace kovových částí olejem; skladování na suchém místě mimo dosah dětí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nůžky nedořízou kůru na spodní straně	Opotřebená či vymačkaná dosedací drážka v hliníkové kovadlince	Seřiďte přítlak centrální maticí nebo otočte/vyměňte kovadlinkovou vložku
Větev se při stříhání vysouvá z čelistí	Znečištěné vroubky kovadlinky nebo stříhání příliš silné větve na špičce	Vložte větev hlouběji do hrdla nůžek a vyčistěte vroubky kovadlinky drátěným kartáčem
Čepel se zasekává ve dřevě	Znečištění čepele nánosem zaschlé pryskyřice nebo tupý břit	Očistěte teflonovou čepel technickým lihem a jemně přibruste břit
Tuhý chod převodového mechanismu	Vniknutí písku a nečistot do ozubení převodu	Vypláchněte převod čističem brzd, osušte a promažte kapkou strojního oleje
Uvolněná ramena nůžek	Povolení pojistných šroubů v přechodu mezi hlavou a hliníkovou trubkou	Dotáhněte imbusové upevňovací šrouby ramen

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pákové převodové kovadlinkové nůžky na silné větve 700 mm s teflonovým břitem GEKO G72015**
Typové označení / Model:	**PJ-LS700** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Pákové převodové kovadlinkové nůžky na silné větve 700 mm s teflonovým břitem

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/EC (Směrnice o obecné bezpečnosti výrobků - GPSD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy)
- DIN 3110 (Ruční zahradnické pákové nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (závitové trny, břity pil, těsnění, řetězy a lišty, nůžkové čepele) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.